



## Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

### TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

**Batzordea:** Tokiko Gobernu Batzarra

**Bilera-zenbakia:** 2016ICGO0001

**Eguna:** 2016-01-22

**Ordua:** 9:35 – 09:55

**Tokia:** Alkatetza

#### Bertaratuak

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| - Jesus M <sup>a</sup> Santos Anabitarte | EAJ-PNV                          |
| - Zorione Etxezarraga Ortuondo           | EAJ-PNV                          |
| - Andoni Gartzia Arruabarrena            | EBILDU                           |
| - Ione Olatziregi Mendiorotz             | EBILDU                           |
| - Mikel Durán Gonzalo                    | Euskadiko Sozialita (4. puntuan) |

#### Bertaratu ez direnak

-

#### Idazkaria

- Kontxi Urdampilleta Santamaria

#### Aztergaiak

| EGUNEKO AZTERGAIAK   | Zk / N° | ORDEN DEL DIA   |
|--|---------|---|
| 2015eko abenduaren 17ko aktaren onarpena   | 1.      | Aprobación del acta de 17 de diciembre 2015   |
| Stua S.A, Minusmore SL eta Biurrarena SCI enpresek udalari lagatako jabetza publiko izaerako lursailen onarpena. | 2.      | Aprobación de cesión de parcelas de dominio público que Stua S.A, Minusmore SL y Biurrarena SCI realizan a favor del Ayuntamiento |
| Ondare erantzukizuneko espedientea   | 3.      | Expediente de responsabilidad patrimonial   |
| Informazio, galdera eta eskariak   | 4.      | Información, ruegos y preguntas   |

#### Esan-eginak eta erabakiak



## Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

### 1.- 2015eko abenduaren 17ko aktaren onarpena

Andoni zinegotziak 3. orrialdeko 4. paragrafoan, Alkateak abenduaren 6-8ko astean enpresa askok itxi egiten dutela esatean, berak alkateari enpresa itxiko zuen galdetu ziola eta horrek ezetz esan zuela, ez dela aktan jaso adierazi du.

Aldaketa hori egin ondoren, akta, aho batez, onartu da.

### 2.- Stua S.A, Minusmore SL eta Biurrarena SCI enpresek udalari lagatako jabetza publiko izaerako lursailen onarpena.

Aholkulari juridikoaren txostena aurkeztu da. Alkateak hitzarmena hirigintza batzordetik pasako dela adierazi du, eta lagapena onartzearen premia Biurrarena enpresa hartzekodunen konkurtsoan dagoelako dela.

Andoni zinegotziak lehen ere egoera horretan zegoela adieraztean, alkateak oraingoan dirudienez, likidapenarekin hasteko arriskua dagoela azaldu dio; eta akordio hau hartzea proposatzen du:

**Lehena.-** Ibai-ibilguetarako Espazio Librean Sistema Orokorraren (F.2) lagapena onartzea; 4.364 m<sup>2</sup>-ko azalera duena, eta honako erregistro-finka hauekin bat datorrena:

- Honako deskribapen hau duen 1192. zkiko erregistro-finka (1755. Liburukia, 28. Liburua, 154. Folioa):

“Ibaiertzeko lurra deitutako lurzatia, Zuzkidura Jardunari 3.796,16 m<sup>2</sup>-ko zati bat eman ondoren geratzen dena. Gaur egun **3.065,84** m<sup>2</sup>-ko azalera du eta honako muga hauek ditu: Iparraldean eta Mendebaldean, Urumea Ibaia; Hegoaldean eta Ekialdean, finka bananduekin”.

- Honako deskribapen hau duen, 1.514. zkiko. erregistro-finka (2189. Liburukia,

### 1.- Aprobación del acta de 17 de diciembre 2015

El concejal Andoni señala que el párrafo 4 de la página 3 del acta no recoge que, cuando el alcalde dijo que en la semana del 6-8 de diciembre muchas empresas cierran, él le preguntó si iba a cerrar la suya, a lo que el alcalde contestó que no.

Realizada la citada modificación, se aprueba el acta por unanimidad.

### 2.- Aprobación de cesión de parcelas de dominio público que Stua S.A, Minusmore SL y Biurrarena SCI realizan a favor del Ayuntamiento

Se presenta el informe de la asesora jurídica. El alcalde señala que el convenio pasará por la comisión de urbanismo, y que es necesario aprobar la concesión porque la empresa Biurrarena se encuentra en concurso de acreedores.

El concejal Andoni señala que antes también estaban en esa situación, y el alcalde explica que según parece existe riesgo de liquidación; y propone la adopción del siguiente acuerdo:

**Primero.-** Aceptar la cesión del Sistema General de Espacios Libres (F.2) para cauces fluviales, con una superficie de 4.364 m<sup>2</sup>, y que se corresponde con las siguientes fincas registrales:

- Finca nº 1192 (Tomo 1755, Libro 28, Folio 154), que cuenta con la siguiente descripción:

“Parcela denominada terreno ribera que queda tras la aportación de una porción de 3.796,16 m<sup>2</sup> a la Actuación de Dotación. Tiene una superficie actual de **3.065,84** con los siguientes linderos: Norte y Oeste, Río Urumea; Sur y Este, con fincas segregadas”.

- Finca nº 1.514 (Tomo 2189, Libro 89, Folio 126), que cuenta con la siguiente



## Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

89. Liburua, 126. Folioa):

*“Bederatzigarren zenbakidun orubea deitutako lurzattia, Zuzkidura Jardunari 4.491,84 m<sup>2</sup>-ko zati bat eman ondoren geratzen dena. Gaur egun **1.298,16** m<sup>2</sup>-ko azalera du eta honako muga hauek ditu: Iparraldean, gurdibidea; Hegoaldean, D kalea eta aparkalekua; Ekialdean, finka banandua; eta Mendebaldean, Urumea Ibaia”.*

**Bigarrena.-** Lagapenaren onarpena egikaritzeko beharrezkoak diren dokumentu guztiak sinatzeko baimena ematea alkateari.

**Hirugarrena.-** Lehendik aipatutako lagapena Jabetza Erregistroan eta udalaren ondasunen Inbentarioan erregistratzea.

Proposamena bozkatu ondoren, aho batez, onartu egin da.

### 3.- Ondare erantzukizuneko espedienteak

M.I.E.B. andereak aurkeztutako ondare erantzukizun espedienteari buruz espedientearen instruktorearen txostena aurkeztu da.

Alkateak txostenaren 3. orrialdean akats bat dagoela adierazi du, 692/2008 dekretuari eta 1000 eurotik gorako kalte-ordainei egiten baitzaie aipamena, dekretuaren zenbakia 665/2015 denean eta zenbatekoa 6.000 euro.

Ebazpen proposamena bozkatu ondoren, aho batez, onartu egin da.

### 4.- Informazio, galdera eta eskariak

Alkateak bake-epaile posturako deialdiko meritoak udal idazkariarekin eta euskara teknikariarekin batera jarri dituztela adierazi du, eta merituak erabakitzeke garaian Buruntzaldeko beste herriekin adostu nahi zen

descripción:

*“Parcela denominada solar numero nueve que queda tras la aportación de una porción de 4.491,84 m<sup>2</sup> a la Actuación de Dotación. Tiene una superficie actual de **1.298,16** con los siguientes linderos: Norte, camino carretil, Sur, calle D y aparcamiento; Este, finca segregada y Oeste, Río Urumea”.*

**Segundo.-** Autorizar al alcalde a la firma de cuantos documentos sean necesarios para ejecutar la aceptación de la cesión.

**Tercero.-** Inscribir la precitada cesión en el Registro de la Propiedad y en el Inventario municipal de bienes.

Se somete a votación la propuesta, la cual se aprueba por unanimidad.

### 3.- Expediente de responsabilidad patrimonial

Se presenta el informe del instructor del expediente de responsabilidad patrimonial promovido por la señora M.I.E.B.

El alcalde señala que en la página 3 del informe hay un error, ya que se hace referencia al decreto 692/2008 y a una indemnización superior a los 1.000 euros, cuando el número del decreto es 665/2015 y el importe 6.000 euros.

Se vota la propuesta de resolución, y se aprueba por unanimidad.

### 4.- Información, ruegos y preguntas

El alcalde señala que los méritos para la convocatoria del puesto de juez de paz se han acordado con la secretaria municipal y la técnico de euskera, y que, a pesar de que querían consensuarlo con el resto de pueblos de Buruntzaldea, dado que los técnicos de euskera no se reunirán hasta finales de febrero, no se



## Astigarragako Udala

Idazkaritza • Secretaria  
idazkaritza@astigarraga.eus

arren, euskara teknikariek bilera otsaila bukaera arte ez dutenez egingo, ezin dugula itxaron azaltzen du, ez bailiguke denborarik emango deialdia egin eta bake epaile berria garaitz aukeratzeko, eta orduan zuzenean gaur egun dagoenari luzatuko litzaiokeelako izendapena.

Udal idazkariak adierazi du merituen erabakitzeko garaian Buruntzaldeko euskara teknikariek adostutako irizpena jarraitu dela, hau da, euskararen ezagutzatik merituen %50+1 puntuatzea. Era berean azaldu du hainbat herrietan langabeziagatik ere puntuak ematen direla.

Bertaratuek langabeziagatik puntuak ematea ondo deritzote, eta 2 puntu ematea proposatu dute.

Mikel zinegotziak Astigarragako bake epaileak euskaraz jakitea ezinbestekoa dela adierazi du.

Alkateak bake epailea aukeratzea udal osoko bilkurari dagokiola, baina aurretik eskaerak bozeramaila batzordean aztertu eta proposamena honek egin ditzala pentsatu duela adierazi du, bertaratuei egokia irudituz.

Bukatzeko Andoni zinegotziak deialdia bandoen bidez jakinaraziko den galdetu du, eta alkateak baietz erantzuten dio, eta gainera GAOn ere argitaratuko dela.

podía esperar. Ya que no daría tiempo de realizar la convocatoria y elegir a tiempo al nuevo juez de paz, y en consecuencia, se automáticamente se prorrogaría el nombramiento del juez de paz actual.

La secretaria municipal señala que el criterio utilizado ha sido el acordado por los técnicos de euskera de Buruntzaldea, esto es, que el conocimiento del euskera puntúe un 50 % +1. También explica que en algunos pueblos también se valora el hecho de estar en paro.

Los asistentes consideran adecuado dar puntos por encontrarse en situación de desempleo, concretamente 2 puntos.

El concejal Mikel señala que es imprescindible que el juez de paz de Astigarraga hable euskera.

El alcalde indica que la elección del juez de paz corresponde al pleno municipal, pero añade que ha pensado que previamente las solicitudes deberían ser analizadas por la comisión de portavoces, que se encargaría de realizar la propuesta correspondiente, lo que les parece adecuado a los presentes.

Para finalizar el concejal Andoni pregunta si la convocatoria se comunicará a través de bandos, a lo que el alcalde responde afirmativamente, añadiendo que también se va publicar en el BOG.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarragan, 2016ko urtarrilaren 22an.

Kontxi Urdampilleta Santamaria  
Ordezko idazkaria